

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-  
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 59 (1986)  
**Heft:** 4  
  
**Rubrik:** Schweiz. Vereinigung der Feldtelegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Mutationen im Ftg u Ttf D (Nachmeldung) / Mutations au sein du S et tf camp (avis tardifs)

Kdo Wechsel per 01.01.86 / Changement cdmt au 01.01.86

Cap Vulliemin Jean-François, 42, Kdt TT Betr Kp 32 ad hoc

Beförderung im Verlauf des Jahres 1985 oder auf 01.01.86

zum Adj Uof / au grade d'adj sof  
Fw Egger Max, 52 TT Betr Gr 15  
zum Fw / au grade de sgtm  
Wm Hüssy Peter, 56 Tg Kp II/6

An die obengenannten Männer richtet der Zentralvorstand seine herzliche Gratulation. Le comité central adresse ses sincères félicitations aux hommes cités ci-dessus.

## Comité central

### Presidente centrale

Cap Hunkeler Marc  
Grandchamp 12  
2015 **Areuse**  
Uff. (038) 22 13 00, Pr. (038) 42 31 20

### Segretario

Cap Milz Hermann  
Rue des Saars 63  
2000 **Neuchâtel**  
Uff. (038) 22 13 50

### Cassiere

Cap Pirotta Roméo  
Rue Emer-de-Vattel 64  
2000 **Neuchâtel**  
Uff. (038) 22 12 00

### Membro (tiro)

Aiut suff Sunier Michel  
Rue de la Pistoule 58  
2036 **Cormondrèche**

### Stampa

Iten Volery Gilles  
Rue Caselle 1  
2006 **Neuchâtel**  
Uff. (038) 22 13 96

### Nächste Nummer 5.86

Redaktionsschluss: 10. April 1986  
Versand: 6. Mai 1986



### Oblt Rudolf Sauser †

Bei einer überfüllten Kirche in Sigriswil nahm am 27. Dezember 1985 eine grosse Trauergemeinde Abschied von unserem Kameraden Rudolf Sauser.

Wir alle konnten es nicht fassen, als uns am Sonntag, den 22. Dezember 1985, die Nachricht erreichte, dass er bei einer oft begangenen Skitour zum Wildstrubel in eine Gletscherspalte eingebrochen sei und dabei tödlich verunfallte. Wie konnte ihm dies geschehen, dem äusserst erfahrenen und überlegten Bergler, der auf so viele Hochgebirgstouren in Fels und Eis, ja auf Teilnahme an Expeditionen bis nach Russland zurückblicken konnte? Diese Frage können wir uns stellen, ohne eine Antwort zu finden.

Rudolf Sauser wurde am 7. November 1939 in Sigriswil geboren, wo er seine Jugend- und Schulzeit verbrachte. Nach der berufli-

chen Ausbildung war er vorerst in verschiedenen privaten Transportunternehmungen tätig. 1971 trat er bei der Fernmeldekreisdirektion Thun in die Dienste der PTT-Betriebe. Zuletzt oblag ihm als Dienstchef die Leitung des Transportdienstes.

Seine Rekrutenschule, Unteroffiziersschule und Offiziersschule bestand er bei der Infanterie. Nebst verschiedenen Diensten bei dieser Truppengattung absolvierte er die Sommer- und Winter-Gebirgsausbildung und erwarb sich das Hochgebirgsabzeichen. 1972 erfolgte seine Umteilung zu den Übermittlungstruppen in die TT Betr Gr 9. Als Oblt leistete er verschiedene Dienste in den TT Betr Kp ad hoc. Seine ausgeglichene, überlegte Art, seine Begabung als Ausbilder brachten ihm Achtung und Wertschätzung bei Offizieren und Mannschaft. Als Kamerad wurde er von allen sehr geschätzt. Viele trauern um ihn, die Männerriege von Sigriswil um ihren Leiter; die Feldschützen um ihren Schützenmeister und Sekretär; viele Kameraden des SAC um ihren Klubkameraden; die Direktion und das Personal der Fernmeldekreisdirektion Thun um ihren Mitarbeiter, Vorgesetzten und Kollegen; der Berufsverband VSTTB um ihren langjährigen Sekretär; die Schweizerische Vereinigung der Ftg + Ftf Of um ihren Kameraden und ehemaligen Kassier des Zentralvorstandes.

An dieser Stelle möchten wir noch einmal seiner lieben Frau, seinen beiden Kindern unser tiefempfundenes Beileid aussprechen. Alle werden wir ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Maj *Schneiter*

### Comité central

## Dezentralisierter Pistolenwettkampf der schweizerischen Vereinigung Ftg Of u Uof

### Auszug des neuen Reglementes

#### 1. Organisation

Der Zentralvorstand der schweiz Vereinigung Ftg Of u Uof organisiert und kontrolliert den Wettkampf.

#### 2. Durchführung

Durch jede Ortsgruppe unter Aufsicht eines Schützenmeisters bei einem dem SSV angeschlossenen Pistolenschissverein oder unter einem verantwortlichen eigenen, anerkannten Leiter auf einem Waffenplatz.

#### 3. Material

Standblätter, Berichts- und Ranglistenformulare sowie eine Kopie der Bewilligung für den Munitionsbezug werden durch den ZV den Ortsgruppen jeweils bis 31. März gratis zugestellt. Alle Formulare und Standblätter bis zum 30. November dem ZV zugestellt.

#### 4. Munition

Der Bezug der Munition hat auf eigene Kosten bei einem SSV anerkannten Pistolenschissverein zu erfolgen.

### 5. Teilnahmeberechtigung

Alle Ortsgruppenmitglieder (nach Statuten Art. 3). Jeder Schütze darf aber nur einmal im Jahr und auf eine Distanz den Wettkampf bestreiten.

### 6. Distanz

50 und 25 m. Dem Schützer steht es frei, das Schiessprogramm 50 Meter oder 25 Meter zu schießen.

### 7. Schiessprogramm 50 Meter

#### 7.1 Übung «Präzision»

Scheibe: P10er-Wertung, (Form. 34.12)  
Probeschüsse: 2  
Wettkampf: 5 Einzelschüsse  
Zeit: Ohne Beschränkung

#### 7.2 Übung «Schnellfeuer»

Scheibe: B10er-Wertung (Form. 34.13)  
Probeschüsse: 2  
Wettkampf: Kurzfeuer 5 Schüsse  
Zeit: Eine Minute ab erstem Schuss

### 8. Schiessprogramm 25 Meter

#### 8.1 Übung «Präzision»

Scheibe: Pist-Stichscheibe 50 cm  
10er-Wertung (P 50/10/20)  
Probeschüsse: 2  
Wettkampf: 5 Einzelschüsse  
Zeit: Ohne Beschränkung

#### 8.2 Übung «Schnellfeuer»

Scheibe: UIT-Olympiascheibe P10er-Wertung (Form. 34.16)  
Probeschüsse: 2  
Wettkampf: Kurzfeuer 5 Schüsse  
Zeit: auf Befehl, 30 Sek. ab Kommando «feuern»

Jede Ortsgruppe wird zwei Ex. des neuen Schiessreglementes erhalten.

*Der Zentralvorstand*

## Concours décentralisé de tir au pistolet de l'Association suisse des of et sof du tg camp

### Extraits du nouveau règlement

#### 1. Organisation

L'organisation et le contrôle est pris en charge par l'Ass. suisse des of et sof du tg camp.

#### 2. Application

Chaque groupe local organise son concours au sein d'une section de tir au pistolet rattachée à la SSC ou sous la surveillance d'un moniteur de tir.

#### 3. Matériel

Feuilles de stand, formules de rapports et de classement, ainsi que la copie de l'attestation pour le retrait de la munition seront envoyées gratuitement par le CC à chaque section jusqu'au 31.3. Toutes les feuilles de stand et formules seront retournées au CC jusqu'au 30.11 au plus tard.

#### 4. Munition

La munition doit être retirée, à ses propres frais, auprès d'une section de tir au pistolet reconnue par la SSC.

#### 5. Participation

Tous les membres d'une section (statuts art. 3). Chaque tireur ne peut participer au concours qu'une fois par an et par distance.

### 6. Distance

50 et 25 m. Le tireur peut choisir le programme de tir à 25 ou à 50 m.

### 7. Programme de tir à 50 m

#### 7.1 Exercice «Précision»

Cible: P10 (Form. 34.12)  
Coups d'essai: 2  
Concours: 5, coup par coup  
Temps: sans restriction

#### 7.2 Exercice «Feu de série»

Cible: B10 (Form. 34.13)  
Coups d'essai: 2  
Concours: 5 coups, feu de série  
Temps: une minute, dès le 1er coup

### 8. Programme de tir à 25 m

#### 8.1 Exercice «Précision»

Cible: cible pist. 50 cm/10 (P50/10/20)  
Coups d'essai: 2  
Concours: 5 coups, coup par coup  
Temps: sans restriction

#### 8.2 Exercice «Feu de série»

Cible: cible olympique UIT P 10 (Form. 34.16)  
Coups d'essai: 2  
Concours: 5 coups, feu de série  
Temps: sur ordre, 30 sec. dès le commandement «Feu»

Le président de chaque groupe local recevra deux exemplaires du nouveau règlement.

*Le comité central*

## PANORAMA

### Informationen über technische Neuheiten

- AEG: Abschaltthyristoren richtig angesteuert; Dr. Lehmann neuer Forschungsleiter bei AEG
- ANT: Bericht Hannover-Messe
- CERBERUS: Punktgenaue Lokalisierung eines Brandherdes dank modernstem Identifikationssystem
- Du Pont: Neuer Steckverbindungskatalog; neuer hochproduktiver Trockenfilmresist zur Verarbeitung in organischen Lösungsmitteln
- John Lay, Luzern: Leuchtende, natürliche Farben vom Band; Video im Weltraum
- Mc Mullen: New altus lithium battery for army field radios
- Philips: SITA bestellt Sopho-Net von Philips, PM-3551A-Software-Leistungsanalyse, Logikanalyse für 68000/68010
- PTT: Stereoton auf allen UKW-Ketten
- Sulzer: Roboter-Hard- und -Software
- Wandel & Goltermann: Rahmenanalysator PRA-1 «vielseitige Analyse für 2048-kbit/s-Multiplex-Systeme»

**Die ausführlichen Mitteilungen, zum Teil mit Fotos, können bei der Redaktion PIONIER, Postfach, 4434 Hölstein, bezogen werden.**

**Interessieren Sie sich für Funk? Suchen Sie eine Tätigkeit mit Kundenkontakt?**



Die Generaldirektion PTT bietet bei ihrer Hauptabteilung Radio und Fernsehen einem

## Sachbearbeiter

in der Frequenzuteilung betrieblicher Mobilfunknetze und beim Abklären der damit zusammenhängenden Fragen mit den Gesuchstellern eine vielseitige Dauerstelle.

Der neue Mitarbeiter sollte

- eine solide Grundausbildung, vorzugsweise im Schwachstromgebiet, mitbringen;
- wenn möglich Kenntnisse im Funksektor haben;
- schriftlich und mündlich gewandt mit Kunden umgehen und selbständig arbeiten können;
- deutscher Muttersprache mit guten Französischkenntnissen (oder umgekehrt) sein.

Interessenten (Schweizer Bürger) erhalten von Herrn Bigler (Tel. 031 62 46 80) weitere Auskünfte. Schriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Gehaltsansprüchen sind zu richten an die

Generaldirektion PTT  
Hauptabteilung Personaldienste  
3030 Bern